



РЕЄСТРАЦІЙНЕ ПОСВІДЧЕННЯ REGISTRATION CERTIFICATE

Відповідно до Закону України “Про ветеринарну медицину”, постанови Кабінету Міністрів України від 21.11.2007 р. № 1349 “Про затвердження положень про державну реєстрацію ветеринарних препаратів, кормових добавок, преміксів та готових кормів” та на підставі експертного висновку від 15.02.2018 № 392-К/06, рекомендацій Державної фармакологічної комісії ветеринарної медицини, наказу Державної служби України з питань безпеки харчових продуктів та захисту споживачів від 28.02.2018 р. № 179 зареєстровано:

препарат

АГІТА® 10 ВГ

форма

Водорозчинні гранули

Власник реєстраційного посвідчення:

Еланко Європ Лімітед

Ліллі Хаус, Прістлі Роуд, Бесінгсток, Гемшир, РГ24 9НЛ, Великобританія

зареєстровано в Україні за №

АА-00913-03-13

від

28.02.2018

Виробник:

Квізда ГмБХ

Лааер Штрассе, А-2100 Леобендорф, Австрія

При будь-якій зміні в реєстраційному досьє власник посвідчення (виробник) повинен повідомити орган реєстрації.

Обов'язкові додатки:

- коротка характеристика препарату (додаток 1);
- листівка-вкладка (додаток 2)
- етикетка (додаток 3);

Реєстраційне посвідчення дійсне до

27.02.2023

Це посвідчення не є зобов'язанням щодо закупівлі даного препарату



МІНІСТЕРСТВО АГРАРНОЇ ПОЛІТИКИ ТА
ПРОДОВОЛЬСТВА УКРАЇНИ

Державний науково-дослідний контрольний
інститут ветеринарних препаратів
та кормових добавок

Національне агентство ветеринарних
препаратів та кормових добавок

79019, м. Львів, вул. Донецька, 11
Тел.: (032) 252-82-84; факс: (032) 252 -11-93
www.scivp.lviv.ua e-mail:NAVPPFA@ukr.net



MINISTRY OF AGRICULTURAL POLICY
AND FOOD OF UKRAINE

State scientific-research control institute
of veterinary medicinal products
and feed additives

National agency of veterinary medicinal
Products and feed additives

Donetska str.,11, Lviv 79019, Ukraine
tel.: (380 32) 252-82-84; fax: (380 32) 252-11-93
www.scivp.lviv.ua e-mail: NAVPPFA@ukr.net

15.02.2018 № 392-К/06

Директору Департаменту безпеки
харчових продуктів та ветеринарії
Держпродспоживслужби України
Кобалю Б.І.

Представництво «Елі Ліллі Восток СА»,
Україна за дорученням фірми
Еланко Єуропа Лімітед (Великобританія)

ЕКСПЕРТНИЙ ВИСНОВОК

за результатами наукової експертизи реєстраційного досьє та аналітичних випробувань
препарату
АГІТА® 10 ВГ
власник Еланко Єуропа Лімітед (Великобританія)
виробник Квізда ГмБХ (Австрія)
згідно з контрактом № 434 від 20.10.2017 р.

За результатами проведеної наукової експертизи реєстраційного досьє та випробувань
препарату АГІТА® 10 ВГ, водорозчинні гранули, власник Еланко Єуропа Лімітед
(Великобританія), виробник Квізда ГмБХ (Австрія) рекомендовано його перереєстрацію в
Україні.

Реєстраційне посвідчення: АА-00913-03-13

Директор Інституту,
д.в.н., професор,
академік НААН

Голова Агентства, д.б.н.

І.Я. Коцюмбас

Ю.М. Косенко

Коротка характеристика препарату

1. Назва

АГІТА® 10 ВГ

2. Склад

100 г препарату містять активної речовини:

тіаметоксам - 10,0 г

Допоміжні речовини: трикозен, тенсопол, лактоза, лігносульфонова кислота етоксілат натрієва сіль, цукор кристалічний.

3. Фармацевтична форма

Водорозчинні гранули.

4. Фармакологічні властивості

АТС –vet класифікаційний код: QP53 Ектопаразитициди, інсектициди і репеленти. QP53G Репеленти.

Препарат містить 10 % тіаметоксаму – сполуку, що належить до групи нікотиноїдів, і 0,05 % трикозену – феромон, що приваблює мух. Тіаметоксам взаємодіє як антагоніст із рецепторними білками нікотинових ацетилхолінових рецепторів на постсинаптичній мембрані нервових клітин, що, в кінцевому результаті, призводить до смерті мух. Активна речовина виявляє токсичну дію як при потраплянні всередину, так і при контакті із зовнішніми покривами (речовина проникає через поверхню тіла комахи).

5. Клінічні особливості

5.1 Вид тварин

Безпосередньо не стосується.

5.2 Показання до застосування

Даний інсектицид призначений для боротьби з мухами в тваринницьких приміщеннях, а також у громадських місцях і на складах.

Препарат застосовують в місцях скупчення комах, наприклад, таких як теплі стіни, стіни із сонячного боку, віконні рами, опори, частини огорож, труби тощо.

5.3 Протипоказання

Немає.

5.4 Побічна дія

Не виявлена.

5.5 Особливі застереження при використанні

Не застосовувати в присутності тварин та птиці.

На час проведення обробки, приміщення слід звільнити від тварин. Приміщення можна використовувати після висихання обприсканих поверхонь. Не обробляти інвентар, який використовують при годуванні птахів та тварин (годовниці, корита, поїлки тощо), а також поверхні, які можуть облизувати тварини. У свинарнику обприскувати поверхні на висоті вище 1,5 м, а в хлівах – вище 2 м.

5.6 Використання під час вагітності, лактації, несучості

Немає відношення.

5.7 Взаємодія з іншими засобами та інші форми взаємодії

Не встановлено.

5.8 Дози і способи введення тваринам різного віку

Препарат застосовують у вигляді розчину для нанесення на поверхні або обприскування поверхонь.

Нанесення на поверхні:

Приготування робочого розчину: В окремій ємності розчинити 400 г АГІТА® 10 ВГ у 320 мл води (кімнатної температури). Ретельно розмішати до одержання однорідного розчину.

Спосіб виконання обробки: отриманого розчину достатньо для обробки приміщень загальною

площею 160 м². Слід нанести не менше як на 30 фрагментів поверхні розміром 10х30 см. У місцях, непридатних для нанесення препарату або там, де небажано його наносити через можливість незначної зміни кольору поверхонь, препарат слід нанести на смужки картону або поліетиленової стрічки і розвісити їх у приміщенні.

Термін дії: 6-8 тижнів.

Обприскування поверхонь

Приготування робочого розчину: у ємності апарату для обприскування розчинити 400 г препарату АГІТА® 10 ВГ у 3,2 літра води (кімнатної температури), ретельно розмішавши.

Спосіб виконання обробки: отриманого розчину достатньо для обробки приміщень площею 80 м². Безпосередньому обприскуванню підлягає близько 30 % поверхні.

Термін дії: 4-6 тижнів.

5.9 Передозування (симптоми, невідкладні заходи, антидоти)

Не має відношення.

5.10 Спеціальні застереження

Розчин, перед застосуванням, слід дуже ретельно розмішати. Якщо процес обробки був припинений більш ніж на 30 хвилин, розчин слід повторно перемішати. Розчин препарату повинен бути використаний відразу ж після його приготування або протягом того самого дня. Препарат не слід наносити на брудні, сильно пористі або свіжопобілені поверхні. Токсичний для бджіл!

5.11 Період виведення (каренції)

Не стосується.

5.12 Спеціальні застереження для осіб і обслуговуючого персоналу

Роботи, пов'язані із приготуванням робочих розчинів засобу, персонал повинен виконувати в провітрюваних приміщеннях, забезпечених питною водою та каналізацією, із дотриманням заходів, які забезпечують захист шкіри та очей – у захисному одязі, захисних рукавицях та окулярах. При проведенні робіт персоналу забороняється вживати їжу, пити і палити, слід уникати розбризкування та попадання засобу в очі і на шкіру. Не вдихати препарат.

При попаданні в очі промити їх великою кількістю води, а потім звернутися за порадою до лікаря.

Після контакту зі шкірою негайно промити її великою кількістю води з мильною піною.

6. Фармацевтичні особливості

6.1 Форми несумісності (основні)

Не встановлені.

6.2 Термін придатності

5 років.

6.3 Особливі заходи зберігання

Зберігати в оригінальному пакуванні виробника в затемнених, добре вентильованих приміщеннях при температурі від мінус 10°C до 30°C.

6.4 Природа і склад контейнера первинного упакування

Пластикові контейнери по 100 та 400 г.

6.5 Особливі заходи безпеки при поводженні з невикористаним препаратом або із його залишками

Невикористаний препарат, його залишки та упакування утилізують відповідно до чинного законодавства. Не виливати залишки препарату в раковину або каналізацію.

У порожньому упакуванні з-під препарату слід проробити отвори й утилізувати його разом із побутовими/комунальними відходами.

7. Назва та місцезнаходження власника реєстраційного посвідчення

Еланко Єуропа Лімітед (Великобританія)	Elanco Europe Limited (United Kingdom)
Ліллі Хаус, Прістлі Роуд, Бесінгсток,	Lilly House, Priestley Road, Basingstoke,
Гемпшир, РГ24 9НЛ	Hampshire RG24 9NL

2 8. 0 2. 2018

8. Назва та місцезнаходження виробника (виробників)

Квізда ГмБХ

Лааер Штрассе А-2100 Леобендорф

Австрія

Kwizda GmbH

Laaer Strasse A-2100 Leobendorf

Austria

9. Додаткова інформація

АГІТА® 10 ВГ
(водорозчинні гранули)
листівка-вкладка

Опис

Гранули світло-коричневого кольору.

Склад

100 г препарату містять активної речовини:

тіаметоксам - 10,0 г

Допоміжні речовини: трикозен, тенсопол, лактоза, лігносульфонова кислота етоксілат натрієва сіль, цукор кристалічний.

Фармакологічні властивості

АТС –vet класифікаційний код: QP53 Ектопаразитициди, інсектициди і репеленти.

QP53G Репеленти.

Препарат містить 10 % тіаметоксаму – сполуку, що належить до групи нікотиноїдів, і 0,05 % трикозену – феромон, що приваблює мух.

Тіаметоксам взаємодіє як антагоніст із рецепторними білками нікотинових ацетилхолінових рецепторів на постсинаптичній мембрані нервових клітин, що, в кінцевому результаті, призводить до смерті мух. Активна речовина виявляє токсичну дію як при потраплянні всередину, так і при контакті із зовнішніми покривами (речовина проникає через поверхню тіла комах).

Застосування

Даний інсектицид призначений для боротьби з мухами в тваринницьких приміщеннях, а також у громадських місцях і на складах.

Препарат застосовують в місцях скупчення комах, наприклад, таких як теплі стіни, стіни із сонячного боку, віконні рами, опори, частини огорож, труби тощо.

Дозування

Препарат застосовують у вигляді розчину для нанесення на поверхні або обприскування поверхонь.

Нанесення на поверхні:

Приготування робочого розчину: В окремій ємності розчинити 400 г АГІТА® 10 ВГ у 320 мл води (кімнатної температури). Ретельно розмішати до одержання однорідного розчину.

Спосіб виконання обробки: отриманого розчину достатньо для обробки приміщень загальною площею 160 м². Слід нанести не менше як на 30 фрагментів поверхні розміром 10х30 см. У місцях, непридатних для нанесення препарату або там, де небажано його наносити через можливість незначної зміни кольору поверхонь, препарат слід нанести на смужки картону або поліетиленової стрічки і розвісити їх у приміщенні.

Термін дії: 6-8 тижнів.

Обприскування поверхонь

Приготування робочого розчину: у ємності апарату для обприскування розчинити 400 г препарату АГІТА® 10 ВГ у 3,2 літра води (кімнатної температури), ретельно розмішавши.

Спосіб виконання обробки: отриманого розчину достатньо для обробки приміщень площею 80 м². Безпосередньому обприскуванню підлягає близько 30 % поверхні.

Термін дії: 4-6 тижнів.

Протипоказання

Не встановлені.

Застереження

Не застосовувати в присутності тварин та птиці.

На час проведення обробки, приміщення слід звільнити від тварин. Приміщення можна використовувати після висихання обприсканих поверхонь. Не обробляти інвентар, який використовують при годуванні птахів та тварин (годівниці, корита, поїлки тощо), а також поверхні, які можуть облизувати тварини. У свинарнику обприскувати поверхні на висоті вище 1,5 м, а в хлівах – вище 2 м.

2 8. 0 2. 2018

Розчин, перед застосуванням, слід дуже ретельно розмішати. Якщо процес обробки був припинений більш ніж на 30 хвилин, розчин слід повторно перемішати. Розчин препарату повинен бути використаний відразу ж після його приготування або протягом того самого дня.

Препарат не слід наносити на брудні, сильно пористі або свіжопобілені поверхні.

Токсичний для бджіл!

Роботи, пов'язані із приготуванням робочих розчинів засобу, персонал повинен виконувати в провітрюваних приміщеннях, забезпечених питною водою та каналізацією, із дотриманням заходів, які забезпечують захист шкіри та очей – у захисному одязі, захисних рукавицях та окулярах.

При проведенні робіт персоналу забороняється вживати їжу, пити і палити, слід уникати розбризкування та попадання засобу в очі і на шкіру. Не вдихати препарат.

При попаданні в очі промити їх великою кількістю води, а потім звернутися за порадою до лікаря.

Після контакту зі шкірою негайно промити її великою кількістю води з мильною піною.

Форма випуску

Пластикові контейнери по 100 та 400 г.

Зберігання

Зберігати в оригінальному пакуванні виробника в затемнених, добре вентиляваних приміщеннях при температурі від мінус 10°C до 30°C.

Термін придатності - 5 років.

Для застосування у ветеринарній медицині!

Власник реєстраційного посвідчення:

Еланко Суропе Лімітед (Великобританія)
Ліллі Хаус, Прістлі Роуд, Бесінгсток,
Гемпшир, РГ24 9НЛ

Elanco Europe Limited (United Kingdom)
Lilly House, Priestley Road, Basingstoke,
Hampshire RG24 9NL

Виробник готового продукту:

Квізда ГмбХ
Лааер Штрассе
А-2100 Леобендорф, Австрія

Kwizda GmbH
Laaer Strasse
A-2100 Leobendorf, Austria

100 г



AGITA® 10 WG
AGITA® 10 WG / AGITA® 10 WG
вадерозчинні гранули водорозчинним гранулат

Ефективний – легкий у застосуванні
Ефективний – легкий у застосуванні



UA

Опис: Гранули світло-коричневого кольору.
Склад: 100 г препарату містять активної речовини: тіаметоксам – 10,0 г.
Фармакологічні властивості:
АТС –vet класифікаційний код: QP53 Ектопаразитициди, інсектициди і репеленти. QP53G Репеленти.
Препарат містить 10% тіаметоксаму – сполучку, що належить до групи нікотиноїдів, і 0,05% триклозену – феромон, що приваблює мух. Тіаметоксам взаємодіє як антагоніст із рецепторними білками нікотинових ацетилхолінових рецепторів на постнапінній мембрані нервових клітин, що в кінцевому підсумку, призводить до смерті мух. Активна речовина виявляє токсичну дію, як при потрапленні всередину, так і при контакті із зовнішніми покривами (речовина проникає через поверхню тіла комахи).

Виробник:
Каліда ГмБХ,
Лааер Штрассе, А-2100 Леобендорф, Австрія
Еланко Еуропа Лмітед (Великобританія)
Лілі Хіус, Прістоу Роуд, Бесінгтон,
Гемпшир, РТ24 9НЛ

РП: AA-00913-03-13

RU

Препарат предназначен для борьбы с мухами в помещениях для содержания животных.
AGITA 10 WG представляет собой инсектицид в форме водорастворимых гранул. Препарат содержит 10% тіаметоксама (соединение группы нікотиноїдів) и 0,05% триклозена (феромон, привлекающий мух). Активное вещество, содержащееся в препарате, действует через пидварительную систему и контактным путем (препарат обладает способностью проникать через поверхность тела насекомых).

Производитель:
KWIZDA GmbH,
Laaber Strasse,
A-2100 Leobendorf,
Austria

Серия№/Серия:
Виготовлено/Дата изготовления:
Вжити до/Годен до:

Дивіться на заводі! Сикотри на обороті!

UA

Застосування: Даний інсектицид призначений для боротьби з мухами в тваринницьких приміщеннях, а також у громадських місцях і на складах. Препарат застосовують в місцях скучення комах, наприклад, таких як теплі стіни, стіни із сонячного боку, віконні рами, опори, частини огорож, труби тощо.

Дозування: Препарат застосовують у вигляді розчину для нанесення на поверхні або обприскування поверхню.

Нанесення на поверхні:
Приготування робочого розчину: В окремій ємності розчинити 100 г АГІТА® 10 ВГ у 80 мл води (кімнатної температури). Ретельно розмішати до одержання однорідного розчину.
Спосіб виконання обробки: отриманого розчину достатньо для обробки приміщень загальною площею 40 м². Слід нанести не менше як на 8 фрагментів поверхні розміром 10х30 см. У місцях, непридатних для нанесення препарату або там, де небажано його наносити через можливість незначної зміни кольору поверхню, препарат слід наносити на смужки картону або поліетиленові стрічки і розв'язати їх у приміщенні.
Термін дії: 6-8 тижнів.
Обприскування поверхню:

Приготування робочого розчину: у ємності апарату для обприскування розчинити 100 г препарату АГІТА® 10 ВГ у 0,8 літра води (кімнатної температури), ретельно розмішати.

Спосіб виконання обробки: отриманого розчину достатньо для обробки приміщень площею 20 м². Безпосередньому обприскуванню підлягає близько 30 % поверхні.

Термін дії: 4-6 тижнів.

Протипоказання: Не встановлені.

Форма випуску: Пластикові контейнери, що містять 100 г продукту.

Зберігання: Зберігати в оригінальному упакованні виробника в затемнених добре вентильованих приміщеннях при температурі від -10 °С до 30 °С. Термін придатності – 5 років.

RU

Применение: Препарат предназначен для борьбы с мухами в помещениях для содержания животных. Препарат Агита 10 WG следует наносить в местах скопления насекомых, таких как теплые стены, стены с солнечной стороны, оконные рамы, опоры, части ограды, трубы и пр. Препарат можно также применять для борьбы с тараканами и блохами.
Способ применения: Препарат следует применять

в виде раствора для нанесения на поверхность кистью, либо обприскывая их. **Нанесение на поверхность:**
Приготовление рабочего раствора: в отдельной емкости растворить 100 г АГІТА 10 ВГ в 80 мл теплой воды, тщательно размешать до получения однородного раствора. Полученного раствора достаточно для обработки помещений площадью 40 м².
Способ выполнения обработки: Раствор наносит кистью на поверхность полосками размером 10х30 см. Следует наносить не менее 8 полосок на площадь 40 м².
В местах, где недостаточно пригодных для нанесения препарата поверхностей, либо там, где нежелательно его наносить из-за возможности незначительного обесцвечивания поверхностей, препарат следует нанести на полоски картона или полиэтиленовой ленты и развесить их в помещении.
Срок действия: 6-8 недель.
Опрыскивание поверхностей
Приготовление рабочего раствора: в емкости аппарата для обприскивания растворить 100 г АГІТА 10 ВГ в 0,8 литра теплой воды и тщательно размешать.
Способ выполнения обработки: полученного раствора достаточно для обработки помещений

площадью 20 м². Непосредственному опрыскиванию следует подвергнуть около 30 процентов поверхности.
Срок действия: 4-6 недель

Предостережения:
1. Перед применением раствора его следует очень тщательно размешать. Если процесс обработки был приостановлен более чем на 30 минут, раствор следует повторно перемешать. 2. Раствор препарата должен быть использован сразу же после его приготовления, либо в течение одного дня. 3. Препарат не следует наносить на грязные, сильно пористые, либо свеженеобеленные поверхности. 4. Не выливать остатки препарата в раковину или канализацию. 5. Пустую упаковку из-под препарата не использовать, утилизировать ее как бытовые отходы. 6. Опасен для пчел!
Условия хранения:
Хранить препарат в плотно закрытой заводской упаковке при температуре от -10 °С до 30 °С, отдельно от пищевых продуктов и корма, в сухом, защищенном от света месте.
Срок годности: 5 лет
Упаковка:
пластиковые емкости, содержащие 100 г препарата.



H410: Дуже токсичний для водної фауни і фауни з репродуктивними наслідками.
P102: Зберігати в недоступному для дітей місці.
P103: Прочитати етикетку перед застосуванням.
P273: Уникати потрапляння у навколишнє середовище.
P501: Якщо необхідно звернутися до лікаря, мати при собі упаковку з маркуванням або етикетку.
P391: Зібрати пролив/пролит.
P501: Утилізувати вміст/контейнер відповідно до чинного законодавства.

Обережно

При використанні зі знаками:
Прочитати етикетку уважно і повільно. Звернутися до лікаря якщо виникли подразнення не зникнуть.
При попаданні в очі:
Промити очі водою. Звернутися до лікаря, якщо подразнення не зникнуть.
При попаданні в шкіру:
Промити шкіру водою і милом. Звернутися до лікаря, якщо подразнення не зникнуть.

UA

Застереження: Не застосовувати у присутності тварин та птахів. На час проведення обробки, приміщення слід залишити від тварин. Проведення можна виконувати після виснаження обприскувача, поверхню. Не обробляти інсектицид, який використовують при пакуванняї плодів та продуктів тваринної харчоти, плодів тварин, а також плодів, які вживають оброблені тварини. У саморозчинному обприскувачі повністю на висоті ліній 1,5 м, а в хлорада – вище 2 м. Після, перед застосуванням, слід дуже ретельно розмішати. Якщо процес обробки був припинений більш ніж на 30 хвилин, розчин слід повторно розмішати.

100 г



AGITA® 10 WG
AGITA® 10 WG / AGITA® 10 WG
вадерозчинні гранули водорозчинним гранулат

Ефективний – легкий у застосуванні
Ефективний – легкий у застосуванні



RU

Розчин препарату повинен бути використаний впродовж 1 тижня його приготування або протягом 10 днів самого дня. Приклад не слід наносити на брудні, сильно пористі або свіжообелені поверхні. Застереження для бджіл: Робота, пов'язана із приготуванням робочого розчину засобу, повинна проводитися виключно в спеціальних приміщеннях, забезпечених літньою водостою та каністрами із дезінфікованим засобом, що забезпечує захист шкідливіх осей – у закритому одязі, захищеною рукавицею та окулярами. При проведенні робіт персонал забороняється вживати їжі, пити і курити, слід уникати розбрильовування та потрапляння засобу в очі на шкіру. Не адякати препарат.
При попаданні в очі промити їх великою кількістю води, а потім звернутися за порадою до лікаря. Після контакту з шкірою негайно промити в великій кількості водою з мильною піною.
Для застосування у ветеринарній медицині!

RU

Мери предостереження: 1. На період проведення обробки методом обприскування слід утримувати від розміщення худоби. Поверхню можна використовувати після закінчення обприскування поверхню. 2. Не обробляти поверхню, з якої буде потрапляти продукти харчування тваринам. 3. Не обробляти поверхню, з якої буде потрапляти продукти харчування тваринам. 4. В саморозчинному обприскувачі на висоті вище 1,5 м, а в хлорада – вище 2 м. 5. Персонал, що виконує обробку, повинен носити спеціальну одягу і робочі перчатки. 6. Не вливати препарат. 7. Після роботи мити часті тіла, дезінфікувати контакт з препаратом і пересидіти. **Перша допомога:** В разі попадання в очі необхідно негайно звернутися до лікаря. В разі попадання в рот необхідно промити ротову порожнину великою кількістю води. В разі потрапляння на шкіру необхідно промити її великою кількістю води з мильною піною.

2016ZSM_LBL_SUB_010303



2016ZSM_LBL_SUB_010303

Додаток 3
до реєстраційного посвідчення АА-00913-03-13

28.02.2018



